

# AFGØRELSER

## RÅDETS AFGØRELSE (EU) 2023/909

af 25. april 2023

**om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i Handelsudvalget, der er nedsat ved frihandelsaftalen mellem Den Europæiske Union og Den Socialistiske Republik Vietnam, til ændringen af protokol 1 vedrørende definitionen af begrebet »produkter med oprindelsesstatus« og metoder for administrativt samarbejde**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 207, stk. 4, første afsnit, sammenholdt med artikel 218, stk. 9,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Frihandelsaftalen mellem Den Europæiske Union og Den Socialistiske Republik Vietnam <sup>(1)</sup> (»aftalen«) blev indgået af Unionen ved Rådets afgørelse (EU) 2020/753 <sup>(2)</sup> og trådte i kraft den 1. august 2020.
- (2) I henhold til artikel 36 i protokol 1 til aftalen (»protokol 1«) kan Toldudvalget evaluere bestemmelserne i protokol 1 og forelægge et forslag til afgørelse, der skal vedtages af Handelsudvalget.
- (3) I henhold til aftalens artikel 17.1 skal Handelsudvalget evaluere og vedtage afgørelser, når dette er foreskrevet i nævnte aftale, for så vidt angår ethvert emne, som forelægges af Toldudvalget.
- (4) Handelsudvalget skal vedtage en afgørelse om ændring af bilag II til protokol 1.
- (5) Der blev pr. 1. januar 2017 og pr. 1. januar 2022 indført ændringer i forbindelse med den nomenklatur, der er reguleret af konventionen om det harmoniserede varebeskrivelses- og varenomenklatursystem (»HS«). Denne afgørelse er nødvendig for at ajourføre protokol 1 og bilagene hertil for at afspejle den seneste udgave af HS.
- (6) Bilag II til protokol 1 indeholder ingen betingelse for, at produkter af trikotage henhørende under pos. 6212 kan anses for at være tilstrækkeligt bearbejdede eller forarbejdede. Reglen i kapitel 62 i bilag II til protokol 1 kan ikke anvendes på disse produkter, da den er begrænset til produkter, der ikke er af trikotage. Derfor bør der tilføjes en særlig regel for produkter af trikotage henhørende under pos. 6212.
- (7) Kravene til bearbejdning eller forarbejdning for produkter henhørende under kapitel 41 i bilag II til protokol 1 skal tilføjes til den relevante kolonne i nævnte bilag.
- (8) Ordet »individuelle« i tredje og fjerde betingelse for den krævede bearbejdning eller forarbejdning af produkter, henhørende under kapitel 19 i bilag II til protokol 1, kan fortolkes forskelligt for så vidt angår indholdet af materialer henhørende under kapitel 4 og sukkerindholdet. For at præcisere reglen skal ordet »individuelle« udgå i begge tilfælde.
- (9) For tekstilprodukter henhørende under kapitel 62 i bilag II til protokol 1 bør der indsættes en henvisning til tolerancerne i de forskellige alternative regler for den krævede bearbejdning eller forarbejdning.

<sup>(1)</sup> EUT L 186 af 12.6.2020, s. 3.

<sup>(2)</sup> Rådets afgørelse (EU) 2020/753 af 30. marts 2020 om indgåelse af frihandelsaftalen mellem Den Europæiske Union og Den Socialistiske Republik Vietnam (EUT L 186 af 12.6.2020, s. 1).

- (10) Det er hensigtsmæssigt at fastlægge den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i Toldudvalget og i Handelsudvalget, da Handelsudvalgets afgørelse bliver bindende for Unionen.
- (11) Den holdning, som Unionens skal indtage i Toldudvalget og i Handelsudvalget, bør derfor baseres på det udkast til afgørelse, der er knyttet til nærværende afgørelse —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

#### *Artikel 1*

Den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i Toldudvalget og i Handelsudvalget baseres på Handelsudvalgets udkast til afgørelse, der er knyttet til nærværende afgørelse.

Mindre tekniske rettelser af udkastet til afgørelse kan vedtages af repræsentanterne for Unionen i Toldudvalget og i Handelsudvalget, uden at Rådet træffer yderligere afgørelse.

#### *Artikel 2*

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Luxembourg, den 25. april 2023.

*På Rådets vegne*  
P. KULLGREN  
*Formand*

---

UDKAST til

**AFGØRELSE nr. .../... TRUFFET AF HANDELSUDVALGET**

**den ...**

**om ændring af bilag II til protokol 1 om definition af begrebet »produkter med oprindelsesstatus« og metoder for administrativt samarbejde**

HANDELSUDVALGET HAR —

under henvisning til frihandelsaftalen mellem Den Europæiske Union og Den Socialistiske Republik Vietnam, særlig artikel 36, stk. 1, i protokol 1 og aftalens artikel 17.1, stk. 3, litra c), og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 36, stk. 1, i protokol 1 til frihandelsaftalen mellem Den Europæiske Union og Den Socialistiske Republik Vietnam (»aftalen«) kan Toldudvalget evaluere bestemmelserne i protokol 1 og forelægge et forslag til afgørelse om ændring af protokol 1, som skal vedtages af Handelsudvalget.
- (2) I henhold til aftalens artikel 17.4, stk. 1, kan Handelsudvalget vedtage bindende afgørelser i de tilfælde, hvor det er fastsat i aftalen.
- (3) Der blev pr. 1. januar 2017 og pr. 1. januar 2022 indført ændringer i forbindelse med den nomenklatur, der er reguleret af konventionen om det harmoniserede varebeskrivelses- og varenomenklatursystem (»HS«). Parterne i aftalen er blevet enige om at ændre bilag II til protokol 1, som indeholder listen over krav til bearbejdning og forarbejdning, for at afspejle ændringerne af HS.
- (4) Bilag II til protokol 1 indeholder ingen betingelse for, at produkter af trikotage henhørende under pos. 6212 kan anses for at være tilstrækkeligt bearbejdede eller forarbejdede. Reglen i kapitel 62 i bilag II til protokol 1 kan ikke anvendes på disse produkter, da den er begrænset til produkter, der ikke er af trikotage. Derfor bør der tilføjes en særlig regel for produkter af trikotage henhørende under pos. 6212.
- (5) Kravene til bearbejdning eller forarbejdning for produkter henhørende under kapitel 41 i bilag II til protokol 1 skal tilføjes til den relevante kolonne i nævnte bilag.
- (6) Ordet »individuelle« i tredje og fjerde betingelse for den krævede bearbejdning eller forarbejdning af produkter henhørende under kapitel 19 i bilag II til protokol 1 kan fortolkes forskelligt for så vidt angår indholdet af materialer henhørende under kapitel 4 og sukkerindholdet. For at præcisere reglen skal ordet »individuelle« udgå i begge tilfælde.
- (7) For tekstilprodukter henhørende under kapitel 62 i bilag II til protokol 1 bør der indsættes en henvisning til tolerancerne i de forskellige alternative regler for den krævede bearbejdning eller forarbejdning.
- (8) Bilag II til protokol 1 til aftalen bør derfor ændres —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

*Artikel 1*

Bilag II til protokol 1 til aftalen ændres som fastsat i bilaget til nærværende afgørelse.

*Artikel 2*

Denne afgørelse træder i kraft den 1. januar 2024.

Udfærdiget i to eksemplarer på bulgarsk, dansk, engelsk, estisk, finsk, fransk, græsk, italiensk, kroatisk, lettisk, litauisk, maltesisk, nederlandsk, polsk, portugisisk, rumænsk, slovakisk, slovensk, spansk, svensk, tjekkisk, tysk, ungarsk og vietnamesisk, idet hver af disse tekster har samme gyldighed.

Udfærdiget i Bruxelles og Hanoi, den ...

*På Handelsudvalgets vegne*  
*Formænd*

---

## BILAG

I bilag II til protokol 1 foretages følgende ændringer:

- 1) I rækken vedrørende position »0305« affattes teksten i kolonnen »Varebeskrivelse« således:

»Fisk, tørret, saltet eller i saltlage; røget fisk, også kogt før eller under røgningen«.

- 2) I rækken vedrørende position »ex 0306« affattes teksten i kolonnen »Varebeskrivelse« således:

»Krebsdyr, også uden skal, tørrede, saltede eller i saltlage; røgede krebsdyr, også uden skal, også kogt før eller under røgningen; krebsdyr med skal, kogt i vand eller dampkogte, også kølede, frosne, tørrede, saltede eller i saltlage«.

- 3) I rækken vedrørende position »ex 0307« affattes teksten i kolonnen »Varebeskrivelse« således:

»Bløddyr, også uden skal, tørrede, saltede eller i saltlage røgede bløddyr, også uden skal, også kogt før eller under røgningen«.

- 4) I rækken vedrørende position »ex 0308« affattes teksten i kolonnen »Varebeskrivelse« således:

»Hvirvelløse vanddyr, andre end krebsdyr og bløddyr, tørrede, saltede eller i saltlage; røgede hvirvelløse vanddyr, andre end krebsdyr og bløddyr, også kogt før eller under røgningen, og«.

- 5) Mellem rækken vedrørende position »ex 0308« og rækken vedrørende »ex kapitel 4« indsættes følgende række:

|       |                                                                                                        |                                                                                                         |
|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| »0309 | Mel, pulver og pellets af fisk, krebsdyr, bløddyr og andre hvirvelløse vanddyr, egnet til menneskeføde | Fremstilling, ved hvilken alle anvendte materialer henhørende under kapitel 3 er fuldt ud fremstillet.« |
|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|

- 6) I rækken vedrørende position »ex kapitel 15« affattes teksten i kolonnen »Varebeskrivelse« således:

»Animalske, vegetabiliske eller mikrobielle fedtstoffer og olier samt deres spaltningssprodukter; tilberedt spise-fedt; animalsk og vegetabilisk voks; undtagen«.

- 7) I rækken vedrørende position »1516-1517« affattes teksten i kolonnen »Varebeskrivelse« således:

»Animalske, vegetabiliske eller mikrobielle fedtstoffer og olier samt fraktioner deraf, helt eller delvis hydrerede, inter-esterificerede, re-esterificerede eller elaidiniserede, også raffinerede men ikke på anden måde bearbejdede

Margarine; spiselige blandinger eller tilberedninger af animalske, vegetabiliske eller mikrobielle fedtstoffer eller olier eller af fraktioner af forskellige fedtstoffer og olier fra dette kapitel, undtagen spiselige fedtstoffer og olier eller fraktioner deraf henhørende under pos. 1516, og«.

- 8) I rækken vedrørende position »kapitel 16« affattes teksten i kolonnen »Varebeskrivelse« således:

»Tilberedte produkter af kød, fisk, krebsdyr, bløddyr, andre hvirvelløse vanddyr eller insekter«.

- 9) I rækken vedrørende position »kapitel 19« affattes teksten i kolonnen »Krav til bearbejdning eller forarbejdning« således:

»Fremstilling på basis af alle materialer, undtagen materialer henhørende under samme position som produktet, ved hvilken:

- vægten af anvendte materialer henhørende under kapitel 2, 3 og 16 ikke overstiger 20 % af vægten af det færdige produkt

- vægten af anvendte materialer henhørende under pos. 1006 og 1101-1108 ikke overstiger 20 % af vægten af det færdige produkt
- vægten af anvendte materialer henhørende under kapitel 4 ikke overstiger 20 % af vægten af det færdige produkt
- vægten af anvendt sukker ikke overstiger 40 vægtprocent af de færdige produkter, og
- den samlede kombinerede vægt af anvendt sukker og materialer henhørende under kapitel 4 ikke overstiger 50 % af vægten af det færdige produkt.«

10) I rækken vedrørende position »ex Kapitel 24« affattes teksten i kolonnen »Varebeskrivelse« således:

»Tobak og fabrikerede tobakserstatninger; produkter, også med indhold af nikotin, bestemt til inhalation uden forbrænding; andre nikotinholdige produkter til indtagelse af nikotin i den menneskelige krop; undtagen:«.

11) I rækken vedrørende position »2401« affattes teksten i kolonnen »Varebeskrivelse« således:

»Tobak, rå eller ufabrikeret; tobaksaffald«.

12) Mellem rækken vedrørende position »ex 2402« og rækken vedrørende position »ex Kapitel 25« indsættes følgende rækker:

|            |                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| »2404 12   | Produkter bestemt til inhalation uden forbrænding, uden indhold af tobak eller rekonstitueret tobak, og med indhold af nikotin | Fremstilling på basis af alle materialer, undtagen materialer henhørende under samme position som produktet. Materialer henhørende under samme position som produktet må dog anvendes, forudsat at deres samlede værdi ikke overstiger 20 % af produktets pris af fabrik eller fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af produktets pris af fabrik                                                                                                                                                                                             |
| ex 2404 19 | Beholdere og genopfyldningsbeholdere, fyldte, til elektroniske cigaretter                                                      | Fremstilling på basis af alle materialer, undtagen materialer henhørende under samme position som produktet. Materialer henhørende under samme position som produktet må dog anvendes, forudsat at deres samlede værdi ikke overstiger 20 % af produktets pris af fabrik eller fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af produktets pris af fabrik                                                                                                                                                                                             |
| 2404 91    | Andre produkter end produkter bestemt til inhalation uden forbrænding, til oral anvendelse, og                                 | Fremstilling på basis af alle materialer, undtagen materialer henhørende under samme position som produktet, ved hvilken: <ul style="list-style-type: none"> <li>— den individuelle vægt af anvendte materialer henhørende under kapitel 4 ikke overstiger 20 % af vægten af det færdige produkt</li> <li>— den individuelle vægt af anvendt sukker ikke overstiger 40 % af vægten af det færdige produkt, og</li> <li>— den samlede kombinerede vægt af anvendt sukker og anvendte materialer henhørende under kapitel 4 ikke overstiger 50 % af vægten af det færdige produkt</li> </ul> |

|                     |                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2404 92,<br>2404 99 | Andre produkter end produkter bestemt til inhalation uden forbrænding, til transdermal anvendelse og til andet end oral anvendelse | Fremstilling på basis af alle materialer, undtagen materialer henhørende under samme position som produktet. Materialer henhørende under samme position som produktet må dog anvendes, forudsat at deres samlede værdi ikke overstiger 20 % af produktets pris ab fabrik eller fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af produktets pris ab fabrik«. |
|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

- 13) Mellem rækken vedrørende position »ex Kapitel 38« og rækken vedrørende position »3824 60« indsættes følgende rækker:

|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| » ex 3816 | Stampeblanding af dolomit                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Fremstilling på basis af alle materialer, undtagen materialer henhørende under samme position som produktet eller<br>fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 70 % af produktets pris ab fabrik |
| ex 3822   | Testkit til diagnosticering af malaria<br>Immunologiske produkter, ublandede, ikke i doseret stand eller i former eller pakninger til detailsalg<br>Immunologiske produkter, blandede, ikke i doseret stand eller i former eller pakninger til detailsalg<br>Immunologiske produkter, i doseret stand eller i former eller pakninger til detailsalg<br>Reagensmidler til blodtypebestemmelse | Fremstilling på basis af alle materialer«.                                                                                                                                                                                           |

- 14) I rækken vedrørende position » ex kapitel 41« indsættes følgende tekst i kolonnen »Krav til bearbejdning eller forarbejdning«:

»Fremstilling på basis af alle materialer, undtagen materialer henhørende under samme position som produktet«.

- 15) I rækken vedrørende position »ex kapitel 62« affattes teksten i kolonnen »Krav til bearbejdning eller forarbejdning« således:

»Vævning ledsaget af konfektion (herunder tilskæring) <sup>(3), (5)</sup>, eller

Konfektion foretaget efter trykning i forbindelse med mindst to indledende eller afsluttende behandlinger (f.eks. vask, blegning, mercerisering, varmefiksering, opruning, kalandering, krympefri behandling, krølfri behandling, dekatering, imprægnering, reparation og nopning), forudsat at værdien af det utrykte stof ikke overstiger 47,5 % af produktets pris ab fabrik <sup>(3), (5)</sup>«.

- 16) Mellem rækken vedrørende position » ex 6202, ex 6204, ex 6206, ex 6209 og ex 6211« og rækken vedrørende position » ex 6210 og ex 6216« indsættes følgende rækker:

|          |                                                                                                                             |  |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| »ex 6212 | Brystholdere, hofteholdere, korsetter, seler, sokkeholdere, strømpebånd og lignende varer og dele dertil, også af trikotage |  |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|

|  |                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | — Fremstillet ved sammensyning eller ved anden samling af to eller flere stykker af trikotagestof, der enten er skåret i form eller formtilvirket | Strikning og konfektion (herunder tilskæring) <sup>(7)</sup> ,<br><sup>(10)</sup>                                                                                                                                                                                                                                  |
|  | — Andre varer                                                                                                                                     | Spinding af naturlige fibre og/eller korte kemofibre eller ekstrudering af endeløse kemofibre, i hvert enkelt tilfælde ledsaget af strikning (varer af trikotage fremstillet i form) eller<br>Farvning af garn af naturlige fibre ledsaget af strikning (varer af trikotage fremstillet i form) <sup>(10)</sup> «. |

17) I rækken vedrørende position »6306« affattes teksten i kolonnen »Varebeskrivelse« således:

»Presenninger og markiser; telte (herunder midlertidige vindfang og lignende varer); sejl til både, sejlbrætter eller sejlvogne; campingudstyr«.

18) I rækken vedrørende position »7019« affattes teksten i kolonnen »Varebeskrivelse« således:

»Glasfibre (herunder glasuld) og varer deraf (f.eks. garn, rovings og vævet stof)«.

19) I rækken vedrørende position »8539« affattes teksten i kolonnen »Varebeskrivelse« således:

»Elektriske glødelamper og udladningslamper, herunder sealed beam-lamper samt ultraviolette lamper og infrarøde lamper; buelamper; lyskilder med lysemitterende dioder (LED)«.

20) I rækken vedrørende position »8547« affattes teksten i kolonnen »Varebeskrivelse« således:

»Isolationsdele til elektriske maskiner, apparater og materiel, for så vidt delene, bortset fra istøbte simple samledele af metal (f.eks. sokler med gevind), består helt af isolerende materiale, undtagen isolatorer henhørende under position 8546; elektriske installationsrør og forbindelsesdele dertil, af uædle metaller og med indvendig isolering«.

21) I rækken vedrørende position »8548« affattes teksten i kolonnen »Varebeskrivelse« således:

»Elektriske dele, der indgår i maskiner og apparater, ikke andetsteds tariferet i dette kapitel, og«.

22) Mellem rækken vedrørende position »8548« og rækken vedrørende »kapitel 86« indsættes følgende række:

|       |                                          |                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| »8549 | Elektrisk og elektronisk affald og skrot | Fremstilling på basis af alle materialer, undtagen materialer henhørende under samme position som produktet, eller fremstilling, ved hvilken værdien af alle anvendte materialer ikke overstiger 50 % af produktets pris af fabrik«. |
|-------|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

23) Mellem rækken vedrørende HS-position »9002« og rækken vedrørende position »Kapitel 91« indsættes følgende række:

|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                             |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| » ex 9021 | Materialer til ortopædiske artikler og artikler til behandling af frakturer og til dentalt implantat:<br><br>— Spiger, søm, stifter, tegnestifter, bølgesøm, hæfteklammer (bortset fra varer henhørende under pos. 8305) og lignende varer, af jern og stål, også med hoved af andet materiale, undtagen varer med hoved af kobber<br><br>— Varer med gevind og varer uden gevind af jern eller stål, undtagen svelleskruer, træskruer, skruekroge og øjeskruer, fjedrende underlagsskiver og andre låseskiver, nitter | Fremstilling på basis af alle materialer, undtagen materialer henhørende under samme position som produktet |
|           | — Titan og varer deraf, herunder affald og skrot                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Fremstilling på basis af alle materialer.«                                                                  |

og

24) I rækken vedrørende position »kapitel 94« affattes teksten i kolonnen »Varebeskrivelse« således:

»Møbler; sengebunde, madrasser, dyner, puder og lign.; lamper og belysningsartikler, ikke andetsteds tariferet; lysskilte, navneplader med lys og lignende varer; præfabrikerede bygninger«.